

© International Baccalaureate Organization 2023

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2023

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2023

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

**Chinese B – Standard level – Paper 2 – Reading comprehension**  
**Chinois B – Niveau moyen – Épreuve 2 – Compréhension écrite**  
**Chino B – Nivel Medio – Prueba 2 – Comprensión de lectura**

9 May 2023 / 9 mai 2023 / 9 de mayo de 2023

<b>Zone A</b> morning	<b>Zone B</b> afternoon	<b>Zone C</b> morning
<b>Zone A</b> matin	<b>Zone B</b> après-midi	<b>Zone C</b> matin
<b>Zona A</b> mañana	<b>Zona B</b> tarde	<b>Zona C</b> mañana

1 h

---

**Text booklet – Instructions to candidates**

- The Simplified version is followed by the Traditional version.
- Do not open this booklet until instructed to do so.
- Choose either the Simplified version or the Traditional version.
- This booklet accompanies paper 2 reading comprehension.

**Livret de textes – Instructions destinées aux candidats**

- La version simplifiée est suivie de la version traditionnelle.
- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Choisissez ou la version simplifiée ou la version traditionnelle.
- Ce livret accompagne la partie de l'épreuve 2 portant sur la compréhension écrite.

**Cuadernillo de textos – Instrucciones para los alumnos**

- La versión simplificada es seguida por la versión tradicional.
- No abra este cuadernillo hasta que se lo autoricen.
- Elija la versión simplificada o la versión tradicional.
- Este cuadernillo acompaña a la parte de comprensión de lectura de la prueba 2.



**Simplified version**  
**Version simplifiée**  
**Versión simplificada**

文本 A

## 网上课堂

同学们：

大家好！

我是高三的马林。很高兴参加今天的学习经验分享会。

- 5 从高二开始，我的物理成绩进步很快，那是因为我参加了一个网上课堂。

这个课堂的老师姓吴，以前是大学的物理老师，今年72岁了。退休后，她常常在网上讲课，已经有几百万“粉丝”，他们都叫她“吴奶奶”。对于“奶奶”这个叫法，她说自己很喜欢，因为这样会显得关系很亲近。

非必要图片已删除

- 10 吴奶奶有白色的头发，总是穿着一件很特别的衣服。它上面有十几个口袋，吴奶奶总能从不同的口袋里拿出鸡蛋、硬币、气球等等。她用这些“宝贝”，把物理课讲得简单又有趣，让人一听就能明白。现在，考试前我不用再做很多的练习题就能得到好成绩，所以觉得考试也不可怕了。

- 20 吴奶奶的视频都不长，它们每条只有十分钟，但她却要花很多时间准备，有时还要以前的学生帮忙。因为她只用日常生活中的例子做实验，所以，她的课有在厨房里录的，有在客厅里录的，还有在公园里录的。有时候，她也会请以前的同事帮忙，让他们来给我们上课！

同学们，有她这样的老师，我真的觉得很开心！我希望你们也能到吴奶奶的课堂来学习！

我的分享就到这里，谢谢大家！

文本 B

## 深夜健身

非必要图片已删除

晚上十点，在北京中关村的一栋楼里，办公室的人都走了，楼道里一下子安静了。但是，地下一层却传出了脚步声和各种各样的设备的声音。原来，写字楼还没有入睡，只是热闹的楼层换了。在楼上上班的人都跑到这里健身来了！

5 其实，深夜健身早就不是什么奇怪的事了。社交媒体上有一个共识——中国人睡得越来越晚，运动的时间也被推进了深夜。根据乐刻健身俱乐部的调查，在它北京的俱乐部会员中，有百分之十二的人在晚上10点到第二天早上8点之间健身。

10 工程师晓丽说：“我一日三餐都在公司吃，餐厅的饭菜美味可口，我都长胖了！为了减肥，这半年来，我每天晚上十一点来跑步一个小时。”

医生高林说：“我是个自行车爱好者。但是我住的公寓离医院只有两公里，十分钟就能骑到家。下班以后，来练一练，出出汗，觉得很舒服。”

15 创业者李山说：“我的时间都用在了工作上，早上10点到公司，晚上9点才能离开。这么长时间地工作，身体真的受不了。为了健康，我每个星期都要健身三次。”

年轻妈妈王文说：“我每天五点就下班，但回家要照顾孩子。我的儿子才三岁，每天晚上八点上床，要听我讲睡前故事。等到我能出门健身，一般也就十点多了。健身的这一个多小时，是唯一属于我自己的时间。”

总之，这种24小时营业，从不关门的健身房正越来越受到人们的欢迎。

文本 C

## 豪华露营，你心动了吗？



想露营，却不想搭帐篷的麻烦？没问题。豪华露营正流行！和传统户外露营最大差别之一，就在于营区会准备好现成的营帐，省去搭帐篷的繁琐程序和购买设备的费用，受到不少露友的青睐。以下介绍的营区还有餐厅、酒吧等公共设施，或是规划活动，让游客既尽兴又放松。

### 5 【半岛秘境】：[- 33 -]

拥有台湾最北端的无敌海景，视野辽阔，从日出到夕阳美景都能尽收眼底。

露营区设置提供大小朋友戏水的浅水池区和独木舟、立桨体验的海水池来进行水上活动，让所有人都能享受惬意时光，保证不危险。在不受打扰的私密海滩，仰望星空或是踏浪，浪漫指数百分百。

10 电话：(02) 2636-XXXX

### 【勤美学】：[- 34 -]

推出一人起即可报名参加的一日游。当日行程包括参观艺术家设计的地景艺术作品，于森林中品尝午宴和探索充满童趣的树屋以及手作药草包等活动。若想要沉浸在山中吸取芬多精，尽情地回归大自然，则可选择2天1夜的疗愈之旅。

15

电话：(037) 561-XXX

**【野漾庄园】：设备多样房型，惬意体验山居生活**

20 提供丰富的房型选择，除了有唐朝豪华营帐外，还有梦幻童话树屋、具有异国风情的合掌屋等不同风格的住宿区。帐篷内设施完善，在享受山林美景之余也能住得轻松舒适。游客在营区可欣赏到四季不同的山林景致，像是春天的樱花，或秋冬的落羽松都是很受欢迎的。

电话：0958-22XXXX

**【猫鼻头露营庄园】：[- 35 -]**

25 面对海岸线第一排，垦丁的猫鼻头露营庄园是第一个通过亚热带公园环评的园内露营区，能眺望台湾海峡与巴士海峡。餐厅里提供多种可口的餐食，价格合理。午后不是喝下午茶，而是吃各款冰品。营区采用独院的营位设计，让游客彻底远离尘嚣、独享静谧时光。

电话：(08) 886-XXXX

---





**Traditional version**  
**Version traditionnelle**  
**Versión tradicional**

文本 A

## 網上課堂

同學們：

大家好！

我是高三的馬林。很高興參加今天的學習經驗分享會。

- 5 從高二開始，我的物理成績進步很快，那是因為我參加了一個網上課堂。

非必要圖片已刪除

- 10 這個課堂的老師姓吳，以前是大學的物理老師，今年72歲了。退休後，她常常在網上講課，已經有幾百萬「粉絲」，他們都叫她「吳奶奶」。對於「奶奶」這個叫法，她說自己很喜歡，因為這樣會顯得關係很親近。

- 15 吳奶奶有白色的頭髮，總是穿著一件很特別的衣服。它上面有十幾個口袋，吳奶奶總能從不同的口袋裏拿出雞蛋、硬幣、氣球等等。她用這些「寶貝」，把物理課講得簡單又有趣，讓人一聽就能明白。現在，考試前我不用再做很多的練習題就能得到好成績，所以覺得考試也不可怕了。

- 20 吳奶奶的視頻都不長，它們每條只有十分鐘，但她卻要花很多時間準備，有時還要以前的學生幫忙。因為她只用日常生活中的例子做實驗，所以，她的課有在廚房裏錄的，有在客廳裏錄的，還有在公園裏錄的。有時候，她也會請以前的同事幫忙，讓他們來給我們上課！

同學們，有她這樣的老師，我真的覺得很開心！我希望你們也能到吳奶奶的課堂來學習！

我的分享就到這裏，謝謝大家！

文本 B

## 深夜健身

非必要圖片已刪除

晚上十點，在北京中關村的一棟樓裏，辦公室的人都走了，樓道裏一下子安靜了。但是，地下一層卻傳出了腳步聲和各種各樣的設備的聲音。原來，寫字樓還沒有入睡，只是熱鬧的樓層換了。在樓上上班的人都跑到這裏健身來了！

- 5 其實，深夜健身早就不是什麼奇怪的事了。社交媒體上有一個共識——中國人睡得越來越晚，運動的時間也被推進了深夜。根據樂刻健身俱樂部的調查，在它北京的俱樂部會員中，有百分之十二的人在晚上10點到第二天早上8點之間健身。

- 10 工程師曉麗說：「我一日三餐都在公司吃，餐廳的飯菜美味可口，我都長胖了！為了減肥，這半年來，我每天晚上十一點來跑步一個小時。」

醫生高林說：「我是個自行車愛好者。但是我住的公寓離醫院只有兩公里，十分鐘就能騎到家。下班以後，來練一練，出出汗，覺得很舒服。」

- 15 創業者李山說：「我的時間都用在了工作上，早上10點到公司，晚上9點才能離開。這麼長時間地工作，身體真的受不了。為了健康，我每個星期都要健身三次。」

年輕媽媽王文說：「我每天五點就下班，但回家要照顧孩子。我的兒子才三歲，每天晚上八點上床，要聽我講睡前故事。等到我能出門健身，一般也就十點多了。健身的這一個多小時，是唯一屬於我自己的時間。」

總之，這種24小時營業，從不關門的健身房正越來越受到人們的歡迎。

文本 C

## 豪華露營，你心動了嗎？



想露營，卻不想搭帳篷的麻煩？沒問題。豪華露營正流行！和傳統戶外露營最大差別之一，就在於營區會準備好現成的營帳，省去搭帳篷的繁瑣程序和購買設備的費用，受到不少露友的青睞。以下介紹的營區還有餐廳、酒吧等公共設施，或是規劃活動，讓遊客既盡興又放鬆。

### 5 【半島秘境】：[- 33 -]

擁有臺灣最北端的無敵海景，視野遼闊，從日出到夕陽美景都能盡收眼底。

露營區設置提供大小朋友戲水的淺水池區和獨木舟、立槳體驗的海水池來進行水上活動，讓所有人都能享受愜意時光，保證不危險。在不受打擾的私密海灘，仰望星空或是踏浪，浪漫指數百分百。

10 電話：(02) 2636-XXXX

### 【勤美學】：[- 34 -]

推出一人起即可報名參加的一日遊。當日行程包括參觀藝術家設計的地景藝術作品，於森林中品嚐午宴和探索充滿童趣的樹屋以及手作藥草包等活動。若想要沉浸在山中吸取芬多精，盡情地回歸大自然，則可選擇2天1夜的療癒之旅。

15

電話：(037) 561-XXX

**【野漾莊園】：設備多樣房型，愜意體驗山居生活**

20 提供豐富的房型選擇，除了有唐朝豪華營帳外，還有夢幻童話樹屋、具有異國風情的合掌屋等不同風格的住宿區。帳棚內設施完善，在享受山林美景之餘也能住得輕鬆舒適。遊客在營區可欣賞到四季不同的山林景致，像是春天的櫻花，或秋冬的落羽松都是很受歡迎的。

電話：0958-22XXXX

**【貓鼻頭露營莊園】：[- 35 -]**

25 面對海岸線第一排，墾丁的貓鼻頭露營莊園是第一個通過亞熱帶公園環評的園內露營區，能眺望臺灣海峽與巴士海峽。餐廳裏提供多種可口的餐食，價格合理。午後不是喝下午茶，而是吃各款冰品。營區採用獨院的營位設計，讓遊客徹底遠離塵囂、獨享靜謐時光。

電話：(08) 886-XXXX

---

**Disclaimer/Avertissement/Advertencia:**

Content used in IB assessments is taken from authentic, third-party sources. The views expressed within them belong to their individual authors and/or publishers and do not necessarily reflect the views of the IB.

Le contenu utilisé dans les évaluations de l'IB est extrait de sources authentiques issues de tierces parties. Les avis qui y sont exprimés appartiennent à leurs auteurs et/ou éditeurs, et ne reflètent pas nécessairement ceux de l'IB.

Los contenidos usados en las evaluaciones del IB provienen de fuentes externas auténticas. Las opiniones expresadas en ellos pertenecen a sus autores y/o editores, y no reflejan necesariamente las del IB.

**References/Références/Referencias:**

文本 C      Fiftyplus.com, 2021. 如何符合防疫規定，來場山海美景小旅行？免搭帳棚的5處懶人豪華露營區. *Fifty Plus*, [online] 7 August. Available at: <https://www.fiftyplus.com.tw/articles/22098> [Accessed 7 December 2021].

**All other texts, graphics and illustrations © International Baccalaureate Organization 2023/Tous les autres textes, graphiques et illustrations : © Organisation du Baccalauréat International 2023/Los demás textos, gráficos e ilustraciones: © Organización del Bachillerato Internacional, 2023**